



Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

Distr.: General
8 November 2011
Russian
Original: English

Совет по торговле и развитию
Комиссия по торговле и развитию
Рассчитанное на несколько лет совещание экспертов
по упрощению процедур перевозок и торговли
Четвертая сессия
Женева, 7–9 декабря 2011 года
Пункт 3 предварительной повестки дня

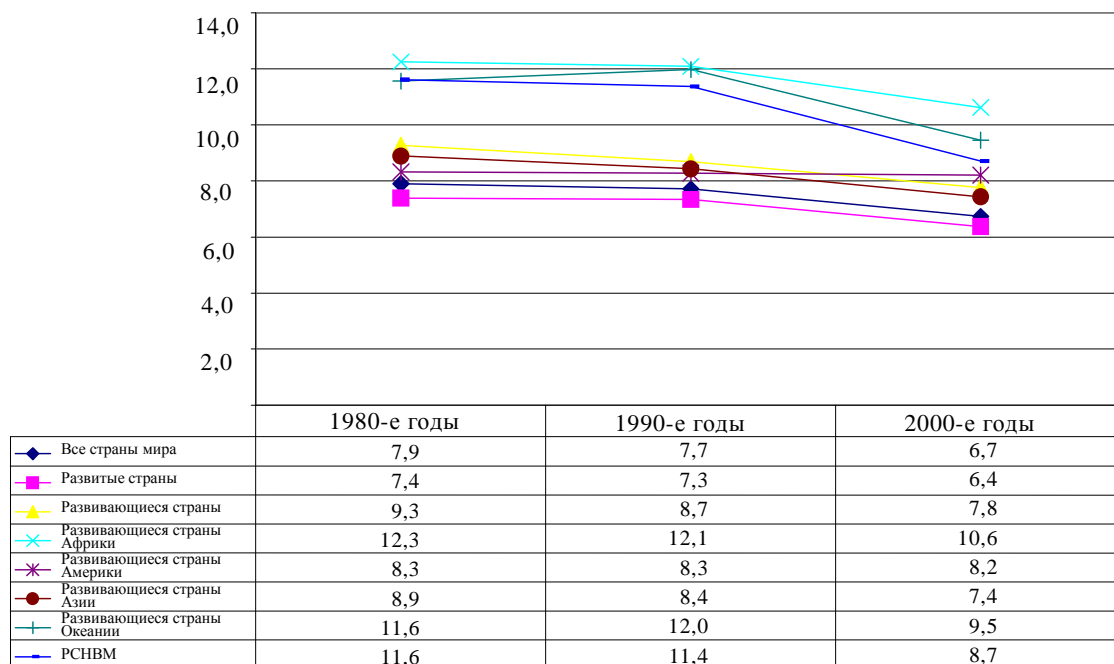
Вызовы и возможные варианты политики в области упрощения процедур перевозок и торговли

Исправление

Стр. 6, диаграмма 1. *Заменить ее следующей диаграммой 1:*

Диаграмма 1

Средняя стоимость перевозок в разбивке по десятилетиям и региональным группам
(в процентах от стоимости импорта)

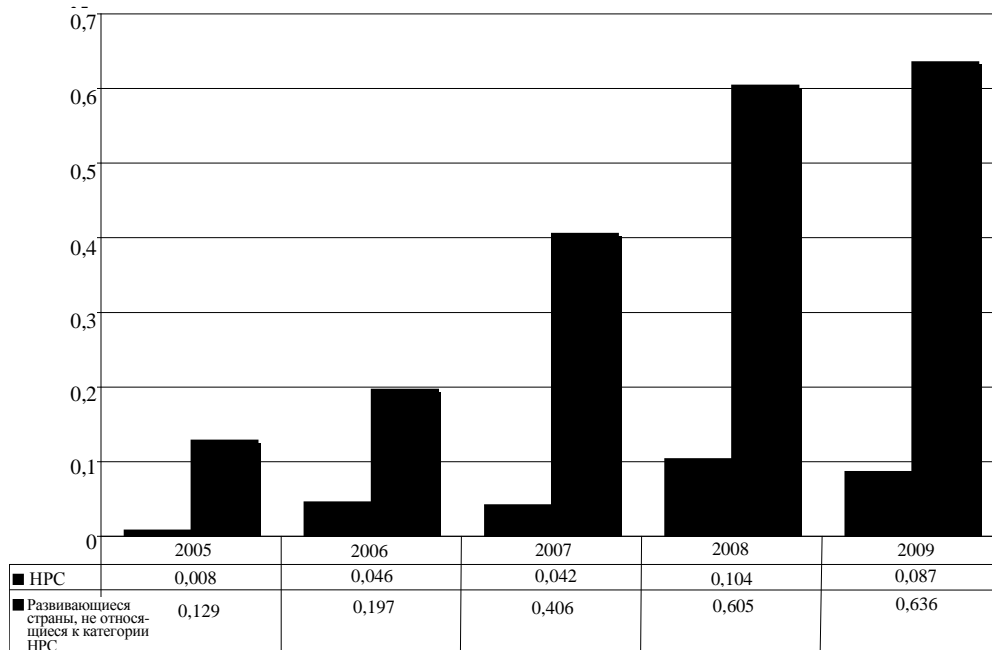


Источник: Секретариат ЮНКТАД.

Стр. 22, диаграмма 2. Заменить ее следующей диаграммой 2:

Диаграмма 2

Процентная доля технической помощи в сфере упрощения процедур торговли в НРС и развивающихся странах, не относящихся к категории НРС, 2005–2009 годы



Источник: Расчеты ЮНКТАД на основе данных, предоставленных ОЭСР. Понятие упрощения процедур торговли охватывает целый ряд концепций, таких как рационализация и гармонизация импортных и экспортных процедур (например, таможенная оценка, процедуры лицензирования, транспортные формальности, платежи и страхование) и поддержка таможенных служб.